



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Mode d'emploi
Sirocco Basic & Sirocco Deluxe
brancard de douche



Mode d'emploi

IFU2500-2025-01 FR

Sirocco Basic & Sirocco Deluxe

brancard de douche (à l'exclusion des matelas)



6100 2500 Sirocco Basic (hors matelas) :

Basic UDI-DI :

872025610356161002500L7

6100 2510 Sirocco Deluxe (hors matelas) :

Basic UDI-DI :

872025610357861002510S8

6100 2505 Sirocco Basic hauteur fixe (hors matelas) :

Basic UDI-DI :

872025610363961002505QH

Les images ci-dessus montrent les brancards avec les matelas. La longueur du matelas détermine la taille de la surface de couchage. Les matelas suivants sont disponibles :

Matelas pour Sirocco Basic				
Article n	Gtin	Description	Longueur intérieure	Largeur intérieure
6720 0005	8720256103585	Matras 186 cm / 73.2 inch	170 cm / 66.9 inch	70 cm / 27.6 inch
6720 0015	8720256103592	Matras 206 cm / 81.1 inch	190 cm / 74.8 inch	70 cm / 27.6 inch

Matelas pour Sirocco Deluxe				
Article n	Gtin	Description	Longueur intérieure	Largeur intérieure
6720 0010	8720256103523	Matras 186 cm / 73.2 inch	170 cm / 66.9 inch	70 cm / 27.6 inch
6720 0020	8720256103530	Matras 206 cm / 81.1 inch	190 cm / 74.8 inch	70 cm / 27.6 inch

Matelas pour Sirocco Basic hauteur fixe				
Article n	Gtin	Description	Longueur intérieure	Largeur intérieure
6720 0005	8720256103585	Matras 186 cm / 73.2 inch	170 cm / 66.9 inch	70 cm / 27.6 inch
6720 0015	8720256103592	Matras 206 cm / 81.1 inch	190 cm / 74.8 inch	70 cm / 27.6 inch



If caregivers have a choice, they choose Lopital

Remarque importante :

Lisez attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe !

Date de mise en service
Utilisateur.....
Nom.....
Adresse

Fabricant

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.nl, info@lopital.nl

Tous les dispositifs fabriqués par Lopital sont conformes aux normes applicables aux produits médicaux de classe 1 (MDR (EU) 2017/745).

Explication des symboles dans le manuel et sur les étiquettes

	Veillez noter		Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.
	Détails du fabricant		Lisez le protocole de nettoyage et de désinfection.
	Date de production		Température
	Conformité Européenne		Pression de l'air
	Numéro d'article		Niveau d'humidité
	Numéro de série		Antibactérien
	Dispositif médical		Charge maximale
	Datamatrix GS1 contenant les informations suivantes : (01) Numéro d'article du commerce mondial (numéro d'article unique au international) (11) Date de production (21) Numéro de série		Tenir l'appareil à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et d'autres d'inflammation. Ne pas fumer.
	Voltage DC 24V DC.		

Sommaire

1. Introduction	5
1.1. Avant-propos	5
1.2. Sécurité	5
1.3. Garantie	8
2. Utilisation	9
3. Fonctionnement	11
3.1. Barrière latérale.....	11
3.2. Réglage en hauteur (haut / bas)	11
3.3. Réglage du dossier	12
3.4. Drainage de l'eau	12
3.5. Changement de la batterie.....	12
3.6. Chargement de la batterie.....	13
4. Fonctions de sécurité	14
4.1. Bouton de verrouillage.....	14
4.2. Abaissement d'urgence.....	15
5. Nettoyage et entretien.....	15
6. Conditions environnementales.....	17
7. Enlèvement de composants	17
8. Caractéristiques techniques.....	17
8.1. Construction.....	18
8.2. Système	18
8.3. Dimensions	18
8.4. Réglage de la longueur	21
8.5. Remplacement de pièces.....	21
9. Liste de contrôle pour les problèmes techniques.....	23
10. Relation avec d'autres supports.	24
11. Compatibilité électromagnétique.....	24

1. Introduction

1.1. Avant-propos

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe brancard de douche est une aide pour les soins et le lavage des clients de manière ergonomique. Pour le client et l'aïdant, le confort est optimal. Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe brancard de douche se compose d'un châssis mobile et d'une surface d'appui réglable en hauteur avec un matelas souple. Le brancard peut être fixé au mur avec la tête à gauche ou à droite. Le Sirocco Deluxe dispose également d'un réglage du dossier. Il n'y a pas de "essential performances".



Le carde du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est doté d'un revêtement antibactérien. Le revêtement contient les ions d'argent. Le revêtement antibactérien à base d'ions d'argent empêche les dangereux micro organismes tels que les bactéries, les champignons et les algues se multiplier et se répandent. Cette efficacité a été confirmée par plusieurs tests. Les germes ont été attrapés en peu de temps réduit de façon démontrable à 99,99 %. Le revêtement n'affecte que les bactéries qui se trouvent sur la surface et non sur les microorganismes en suspension dans l'air. Le revêtement protège ne protègent pas les utilisateurs ou d'autres personnes contre les bactéries, les germes, les virus ou les maladies d'autres organismes nuisibles. Sur une surface sale, le revêtement perd ses propriétés antibactériennes fonctionnement. Un nettoyage et une désinfection adéquats sont donc toujours nécessaires.

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est facile à utiliser en combinaison avec d'autres aides, comme des lits, des fauteuils roulants, des chaises de douche, des élévateurs et des tapis coulissants.

La durée de vie technique prévue du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est de 10 ans, à condition que l'entretien quotidien et périodique soit effectué conformément au programme d'entretien du fabricant (*Voir le chapitre 5. Nettoyage et entretien*).

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est un produit médical de classe 1 avec le marquage CE. Ce marquage est conforme au règlement MDR (EU) 2017/745. Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe a été testé pour les radiations électromagnétiques conformément à la norme ISO 60601-1-2.

1.2. Sécurité



Le non-respect des points de sécurité suivants et des autres descriptions contenues dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des situations dangereuses. Veuillez le lire avant de l'utiliser.

Utilisation

- Avant de travailler avec Sirocco Basic / Sirocco Deluxe, vérifiez qu'une batterie chargée est insérée dans le support / boîte de commande.
- Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe se met en mode veille après quelques secondes lorsque le brancard n'est pas utilisé.
- Instruisez le client avant de déplacer le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe.
- Faites attention aux obstacles et aux personnes à proximité du brancard lorsque vous montez et descendez.
- Assurez-vous que le client a placé ses bras / jambes à l'intérieur du matelas, afin d'éviter tout risque de coincement.
- Fermez toujours les barrières latérales lorsque vous déplacez le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe avec le client.
- Il est interdit de charger le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe avec un poids supérieur à 227 kg / 500 lbs.
- Le Sirocco Basic hauteur fixe peut supporter une charge maximale de 150 kg.
- Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne convient que pour le déplacement et les soins d'une personne.
- N'utilisez que des pièces d'origine fournies par Lopital. L'utilisation de pièces non originales peut entraîner des dangers.
- L'utilisation de pièces (chargeurs, câbles, actionneurs, batteries) non fournies par Lopital peut entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe.
- L'utilisation du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est un environnement de travail propre et bien rangé.
- Chargez les batteries dans un endroit sec et bien ventilé.
- Les conditions de la piscine ne sont pas des "conditions normales" et réduisent la durée de vie de certains composants.
- Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur.
- Ne touchez pas les points de charge du boîtier de batterie et du client en même temps.
- Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les équipements électriques médicaux. Les équipements de communication RF portables (y compris les équipements périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du système électrique du Sirocco Deluxe / Sirocco Basic, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances de Sirocco Basic / Sirocco Deluxe peuvent être réduites.
- Les équipements électriques médicaux nécessitent des précautions particulières en matière de CEM et doivent être utilisés conformément aux informations sur la CEM décrites dans le manuel d'utilisation.

- Les caractéristiques d'émission du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe electric permettent de l'utiliser dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). Lorsqu'il est utilisé dans un environnement résidentiel (nécessitant normalement la classe B de CISPR 11), cet équipement peut ne pas fournir une protection adéquate pour les services de communication par radiofréquence. L'utilisateur peut être amené à prendre des mesures d'atténuation, comme déplacer ou réorienter l'équipement.
- Le brancard ne doit pas être utilisé à côté d'autres produits ou empilé avec eux. Si cela s'avère nécessaire, il faudra vérifier si le brancard fonctionne normalement dans cette configuration.

Entretien

- Remplacez toujours le chargeur ou le câble s'il est endommagé.
- Si le matelas est endommagé, remplacez-le par mesure d'hygiène.
- Il est recommandé de remplacer le matelas après 5 ans pour des raisons d'hygiène.
- Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit être entretenue et inspectée périodiquement au moins une fois par an.
- L'entretien et la maintenance du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne peuvent être effectués que par des personnes agréées par Lopital.
- Si le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est ajustée, une inspection appropriée doit être effectuée pour garantir l'utilisation continue et sûre de le brancard de douche.
- Le remplacement des pièces structurelles du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe n'est autorisé que par du personnes qualifiées.
- L'entretien et la maintenance ne doivent pas être effectués lorsqu'un client est allongé sur le brancard.
- Si le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est déformé en raison d'une mauvaise utilisation, d'un transport, d'un accident ou d'un entretien inadéquat, il ne doit pas être utilisé et il convient de contacter le fournisseur ou le fabricant.

En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter Lopital ou votre fournisseur local.

Courriel : info@lopital.nl



Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne doit être utilisé que par du personnel qualifié ayant l'expérience du travail avec le groupe cible d'utilisateurs et ayant regardé les vidéos d'instruction/formation sur le site web de Lopital.



Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe a été développé et produit pour être utilisé dans un environnement de soins professionnels.



Les modifications apportées à la construction peuvent affecter la sécurité de Sirocco Basic / Sirocco Deluxe. En outre, les conditions de responsabilité et de garantie de Lopital s'éteignent. Par conséquent, le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe n'est plus conforme au règlement MDR (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Si un incident grave lié à ce dispositif médical affecte le soignant ou le client, il doit être signalé à Lopital ou au distributeur du dispositif médical.

1.3. Garantie

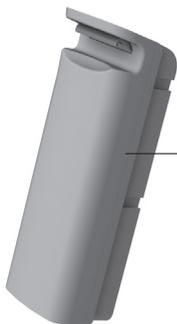
Les produits Lopital sont garantis pendant 5 ans contre les défauts de construction et/ou de matériaux. En cas de conditions différentes, la période de garantie exacte est indiquée sur votre facture, qui fait également office de certificat de garantie. Aucune garantie n'est accordée sur les pièces soumises à l'usure, sauf s'il s'agit de défauts de construction et/ou de matériaux.

2. Utilisation

Les schémas ci-dessous montrent les composants du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe. Le matelas et le boîtier de batterie sont les parties détachables de le brancard de douche.

Sirocco Basic / Sirocco Deluxe (n° d'art. (hors matelas): 6100 2500 / 6100 2510)





TiMOTION

Part No BAT-4259-002
 IP rating IP66
 Lead-acid battery pack
 To be used with TC12-4259-001

⚠ NOT TO BE OPENED BY UNAUTHORIZED PERSONNEL
 NE PAS OUVRIER PAR DU PERSONNEL NON AUTORISE







lopital®
 Laarakkerweg 9
 5061 JR Oisterwijk
 T: (+31)13-5239300

Size: --- cm

GTIN (01) 08720256103...
 BATCH (10) ---
 SN (21) 6720 00-


 Read cleaning and disinfecting protocol before use

Specifications:
 Anti bacterial, Flame retardant M2, Soft and anti-slip coating, Warm/cold resistant up to +70 and -30 degrees, Phthalate free, Higher scratch resistance, 4 layers single side, Cadmium free

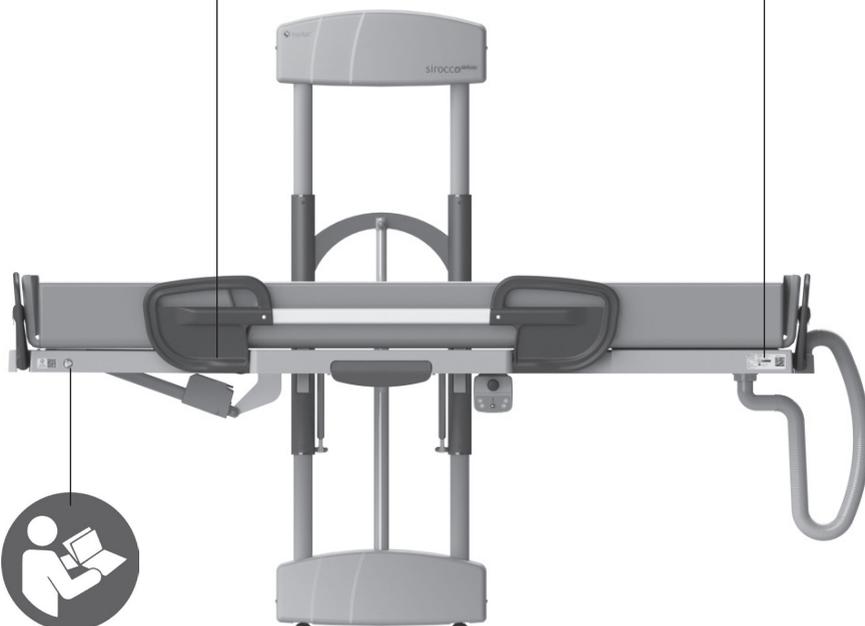
lopital®

Laarakkerweg 9
 5061 JR Oisterwijk
 The Netherlands
 T: (031)13-5239300

MD
 REF
 SN
 --- KG/--- LBS
 CE

IPX-
 Weight: --- kg
 Type battery: ---
 Drives operates: --- V
 Charge: ---Ah--- mA
 Non combustible: ---


 (01) ---
 (10) ---
 (21) ---



3. Fonctionnement

3.1. Barrière latérale

- Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est équipé de barrières latérales qui peuvent être rabattus pour permettre les transferts.
- La barrière latérale est équipée d'un dispositif de verrouillage du portail (1). Le client ne peut pas ouvrir la barrière latérale par lui-même (Voir figure 1).
- La barrière latérale doit être déverrouillée avant de pouvoir être abaissée.
- Déverrouillez le dispositif de sécurité en tirant le levier (1) de la barrière latérale. La barrière latérale peut maintenant être rabattue avec l'autre main (2).
- Lorsque les protections latérales sont rabattues, le soignant peut s'appuyer sur le matelas du milieu pour mieux s'occuper du client.
- La barrière latérale se verrouille automatiquement lorsque la barrière latérale est relevée (Voir figure 2).
- La barrière latérale peut être placée dans 2 positions, large et étroite. Lors du repli de la barrière latérale, celle-ci est d'abord verrouillée en position large (Voir figure 3). En tirant sur le levier de verrouillage (Voir figure 2), vous pouvez reculer davantage la barrière latérale jusqu'à sa position étroite.

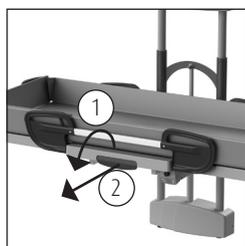


Figure 1 Rail latéral.

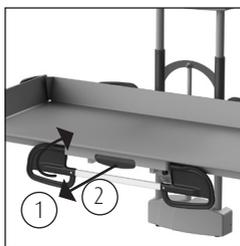


Figure 2 Rail latéral abaissé.

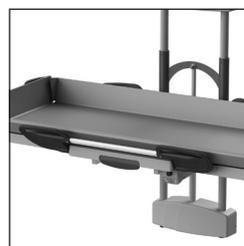


Figure 3 Rail latéral large.

3.2. Réglage en hauteur (haut / bas)

(Sirocco Basic & Sirocco Deluxe)

Réglage vers le haut

- Le brancard est relevé en appuyant sur le bouton flèche vers le haut. Le brancard se déplace alors vers le haut en douceur(1) (Voir figure 4).
- Vous pouvez arrêter le mouvement à n'importe quelle hauteur en relâchant le bouton.
- Gardez le contact avec le client pendant le mouvement vers le haut.
- Lorsque la commande manuelle n'est pas utilisée, elle peut être accrochée à une barrière latérale ou à la barre de poussée.

- Veillez à ce que le cordon spiralé du contrôleur ne soit pas coincé.

Réglage vers le bas

- Le brancard est abaissé en appuyant sur le bouton de commande avec la flèche vers le bas. Le brancard s'abaissera alors uniformément (2) (Voir figure 4).
- Vous pouvez arrêter le mouvement à n'importe quelle hauteur en relâchant le bouton.
- Gardez le contact avec le client pendant le mouvement vers le bas.

Si la commande manuelle est perdue ou en panne, la hauteur de le brancard de douche peut être réglée à l'aide des boutons du boîtier de commande (Voir figure 5).



Avant de déplacer le brancard, vérifiez qu'il n'y a pas des personnes ou des objets à proximité immédiate de le brancard.

3.3. Réglage du dossier

Electrick back adjustment (Sirocco Deluxe)

Le réglage électrique progressif du dossier s'effectue en appuyant sur les boutons de la commande manuelle (Voir figure 7). Relâchez le bouton lorsque le réglage du dos est dans la bonne position.

3.4. Drainage de l'eau

L'eau du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est conduite vers une évacuation via le tuyau de vidange. Pour ce faire, sortez le tuyau de la cavité (1) et amenez-le au point d'évacuation le plus bas possible (Voir figure 8). Pendant le transport, clipsez toujours le tuyau dans l'encoche de la plaque de couchage afin d'éviter les fuites et les égouttements.

3.5. Changement de la batterie

(Sirocco Basic & Sirocco Deluxe)

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est un brancard haute et basse à commande électrique et fonctionne sur batterie.

- La batterie est située à l'extrémité supérieure du brancard (Voir figure 9).
- Il y a un indicateur de batterie sur la commande manuelle (Voir figure 10).
- Chargez la batterie, sur le chargeur mural (Voir figure 11).

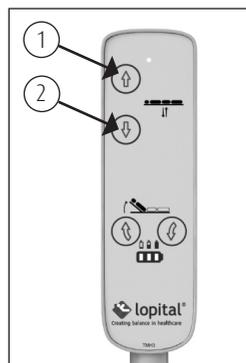


Figure 4 Commande manuelle.



Figure 5 Boîtier de commande.



Figure 6 Réglage électrique de la partie arrière.

- Pour retirer la batterie, déverrouillez d'une main le loquet de libération (1) de la batterie, puis faites glisser la batterie vers la droite (2) (Voir figure 9).
- Avant d'insérer le bloc-piles entièrement chargé, il faut le placer contre le boîtier électronique, puis dans l'appareil titulaire.
- Vous pouvez mieux insérer et retirer la batterie lorsque le réglage arrière est en position repliée (uniquement Sirocco Deluxe).



Assurez-vous que le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est toujours prêt à être utilisé en ayant à portée de main une batterie de réserve entièrement chargée. Si ce n'est pas le cas, le client doit être soulevé de le brancard de douche à l'aide d'un palan ou manuellement avec au moins deux personnes.



Lorsque le boîtier de batterie est complètement chargé, il peut effectuer le mouvement haut/ bas en combinaison avec le réglage arrière environ 45 fois.



Après 4/5 ans, il est recommandé de remplacer le boîtier de batterie.



N'utilisez que les piles fournies avec le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe. Le boîtier de batterie utilisé pour le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est le 'Ti-motion BAT-4259-002' 2.9 Ah, 24 V.

3.6. Chargement de la batterie

(Sirocco Basic & Sirocco Deluxe)

- Placez la batterie à charger sur la station de recharge (Voir figure 12).
- Un témoin vert indique que le chargeur de batterie est sous tension.
- La batterie chargée peut rester sur le chargeur sans être endommagée.

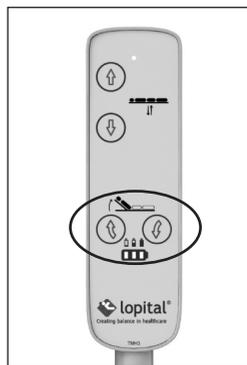


Figure 7 Réglage électrique de la partie arrière.

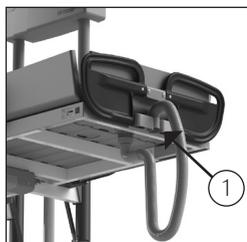


Figure 8 Drainage de l'eau.

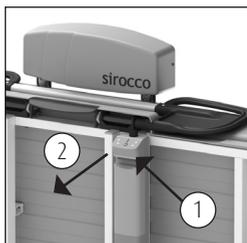


Figure 9 Batterie.

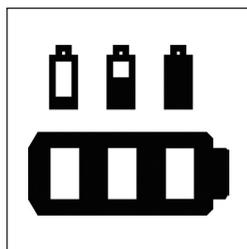


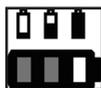
Figure 10 Indicateur de batterie sur la commande manuelle.



Entièrement chargé.



Capacité de 1/3, charge recommandée.



Capacité de 2/3.



Chargement nécessaire, un signal acoustique est entendu. Capacité de 2/3 (led rouge).



Chargez les batteries inutilisées tous les six mois pour éviter de les endommager.



Charger la batterie avant qu'elle ne soit complètement vide prolonge sa durée de vie.



La durée de vie de la batterie dépend du respect des instructions de charge du fabricant.



Le chargeur à utiliser pour le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est le 'Ti-motion TBC2'.



Chargez les batteries dans un endroit sec et bien ventilé.



Figure 11 Station de recharge.



Figure 12 Station de recharge avec batterie.

4. Fonctions de sécurité

4.1. Bouton de verrouillage

(Sirocco Basic & Sirocco Deluxe)

L'arrêt d'urgence est situé du côté de la tête de brancard. Actionnez l'arrêt d'urgence en cas d'urgence où le mouvement vers le haut ou vers le bas doit être arrêté immédiatement. Après avoir appuyé sur l'arrêt d'urgence, aucune des commandes électriques ne fonctionne. L'arrêt d'urgence coupe toute l'alimentation.

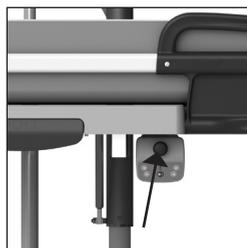


Figure 13 Arrêt d'urgence.

Lorsque la situation est à nouveau stable, le fonctionnement peut être repris. Tournez l'arrêt d'urgence d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller (Voir figure 13).



Avant de réinitialiser l'arrêt d'urgence, vérifiez que le danger est passé ou que le problème a été éliminé.



Si l'arrêt d'urgence est activé, aucun voyant ne s'allume sur la commande manuelle.

4.2. Abaissement d'urgence

(Sirocco Basic & Sirocco Deluxe)

Si la commande manuelle tombe en panne et que le brancard est en position haute, le brancard peut être abaissé à l'aide du bouton d'abaissement d'urgence. Ce bouton se trouve sur le boîtier de commande (Voir figure 14).



Figure 14 Bouton d'abaissement d'urgence.

Vérifiez d'abord que le brancard n'est pas en position de sommeil !

- Appuyez sur le bouton d'abaissement d'urgence (Voir figure 14).

Le brancard va maintenant s'abaisser jusqu'à sa position la plus basse (assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets sous le brancard). Retirez le client du brancard et n'utilisez plus le brancard jusqu'à ce qu'il soit réparé. Mettez le brancard dans un endroit sûr et indiquez que le brancard est défectueux.

5. Nettoyage et entretien

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit être nettoyé après chaque utilisation avec de l'eau et des produits d'entretien ménager normaux. N'utilisez pas d'abrasifs ou d'autres solvants agressifs. Si nécessaire, le matelas peut être désinfecté avec une solution d'éthanol ou de propanol à 70 %.

Pour un nettoyage optimal et efficace du matelas et du plan de couchage, le matelas peut être soulevé et retiré. Séchez la plaque de base sur laquelle repose le matelas.

L'entretien et la réparation du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne peuvent être effectués que par du personnel autorisé.

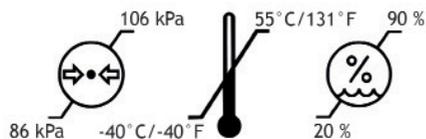
Plan d'entretien

Entretien après chaque utilisation	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyage du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe avec de l'eau et des détergents ménagers normaux.• Nettoyage et désinfection du matelas.• Vérifiez que toutes les parties de Sirocco de base/ Sirocco Deluxe sont présentes.
Entretien hebdomadaire	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le fonctionnement du brancard.• Chargez la batterie au moins une fois par semaine.
Entretien annuel 	<ul style="list-style-type: none">• Selon l'ordonnance MDR (EU) 2017/745 les aides médicales, le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit être entretenue selon les instructions du fabricant. Le protocole d'entretien est disponible sur le site Internet de Lopital (www.lopital.nl). <p>L'entretien et l'inspection doivent être effectués de préférence par Lopital ou un autre organisme agréé. Lopital offre la possibilité d'une inspection et d'un entretien approfondi de la Sirocco Basic / Sirocco Deluxe une fois par an, à travers l'Entretien Périodique Préventif.</p> <p>Pour plus d'informations sur le contrat de maintenance, veuillez contacter Lopital (info@lopital.nl) ou votre fournisseur.</p>

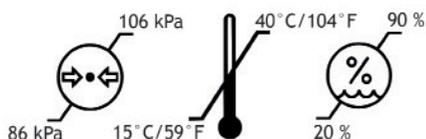
Pour des instructions complètes de nettoyage et de désinfection, voir le protocole de nettoyage et de désinfection sur le site web de Lopital www.lopital.com/downloads/.

6. Conditions environnementales

Conditions ambiantes pendant le stockage et le transport.



Conditions ambiantes pendant le fonctionnement.



7. Enlèvement de composants

Toutes les pièces remplacées ou retirées peuvent être retournées à Lopital ou à votre fournisseur. Il est également possible de proposer ces pièces au mécanicien pour qu'il les détruise. Nous veillerons à ce que tous les éléments soient traités d'une manière respectueuse de l'environnement. Si vous vous débarrassez vous-même du produit, veuillez noter que les piles et les chargeurs doivent être éliminés comme de petits déchets chimiques.

8. Caractéristiques techniques

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est étanche aux éclaboussures, ce qui signifie que le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe peut être mis sous la douche. Ceci est indiqué par la désignation IPX4. Les composants électroniques utilisés pour le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe électrique sont IPX6.

8.1. Construction

Cadre :	Tubes et tôles en acier inoxydable / acier avec revêtement antibactérien
Plateau horizontal :	ABS avec revêtement PMMA
Feuille de matelas :	PVC Pièces en plastique (à l'exception des plaques de base) PA renforcé de fibres de verre
Attaches :	Acier inoxydable + acier galvanisé
Poids propre :	6100 2500 : 71 kg 6100 2510 : 73 kg 6100 2505 : 57 kg
Charge maximale admissible Sirocco Basic / Sirocco Deluxe :	227 kg
Charge maximale admissible Sirocco Basic hauteur fixe :	150 kg

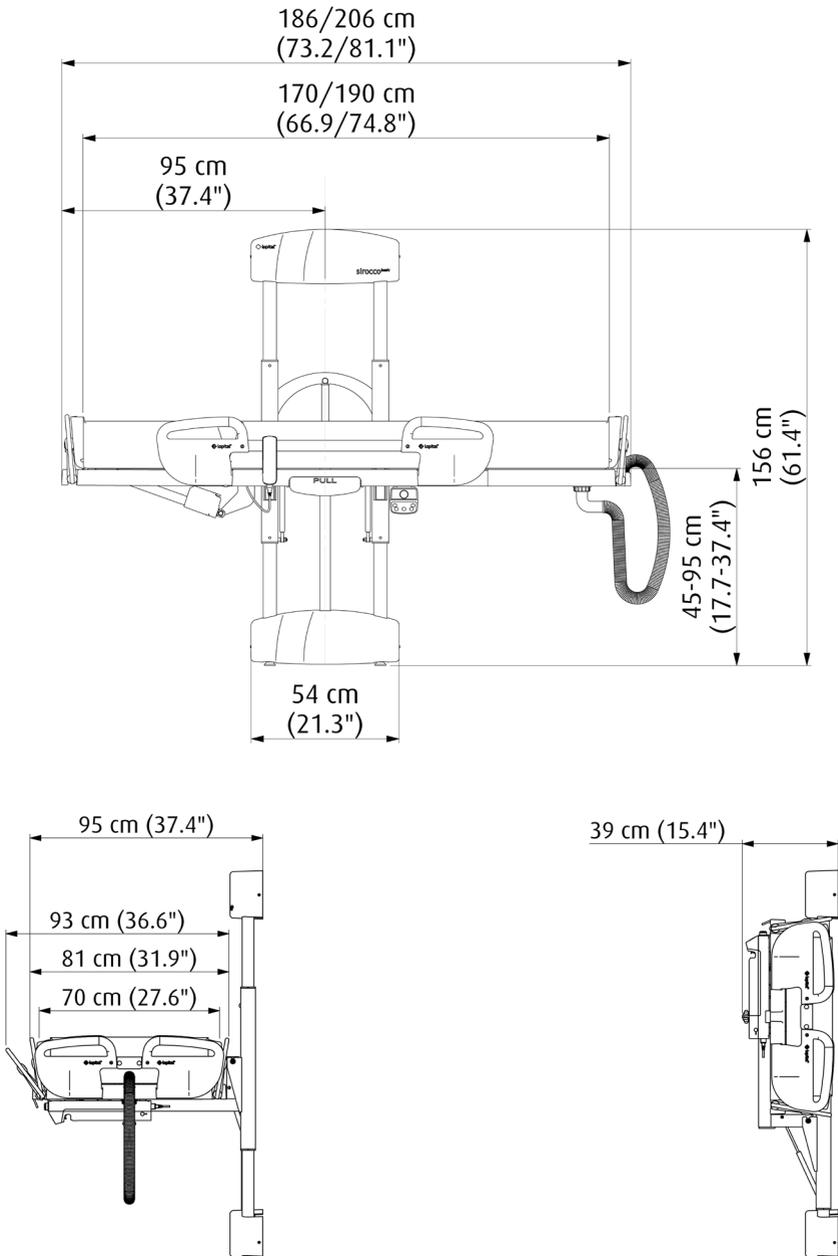
8.2. Système

Entraînement haut-bas :	Electrique, à pousser uniquement
Boîte de contrôle :	24VDC, max. 250W
Batterie :	24V, 2.9 Ah
Chargeur :	100-240V AC, 50-60 Hz, max. 1 A, chargeur mural
Mode de fonctionnement :	Non continu (10% 2min ON, 18 min OFF)

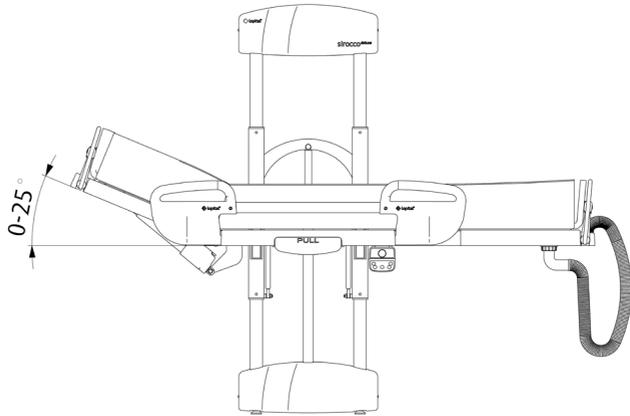
8.3. Dimensions

Dimensions extérieures (lxwxh) :	186x95x156 cm 206x95x156 cm
Surface nette de couchage (lxw) :	170x70 cm 190x70 cm
Hauteur du bord du matelas :	ca. 20 cm
Hauteur de la surface de couchage :	minimum 45 cm, maximum 95 cm
Drainage de l'eau :	internal Ø4 cm

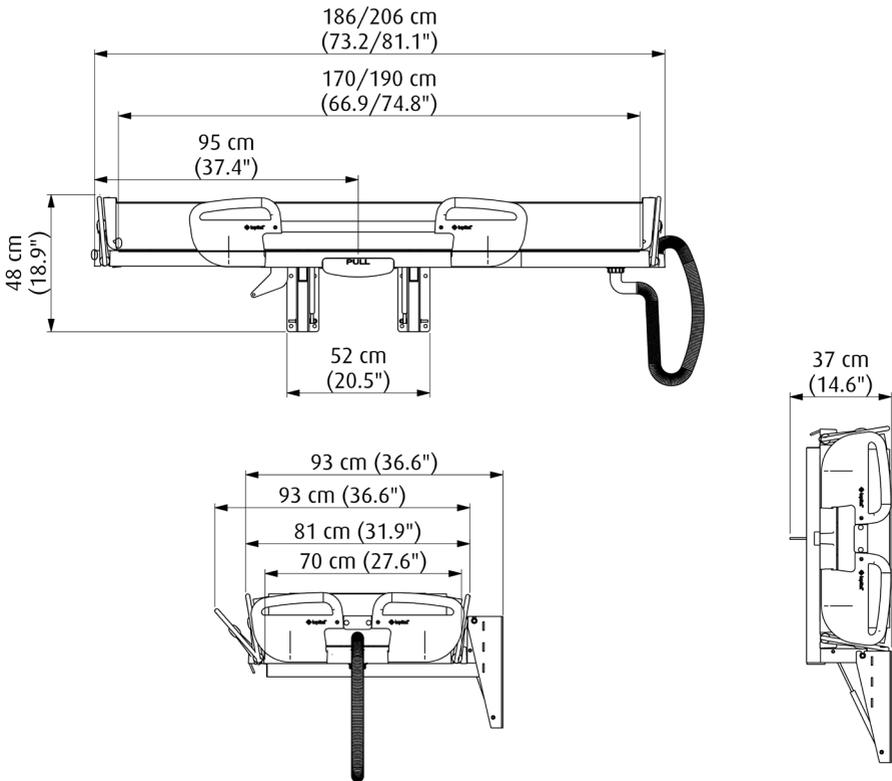
Sirocco Basic & Sirocco Deluxe



Sirocco Deluxe



Sirocco Basic hauteur fixe



8.4. Réglage de la longueur

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est équipé d'un réglage de la longueur. De cette manière, le brancard de douche peut être facilement allongé ou raccourci.



Si vous souhaitez ajuster la longueur de votre Sirocco Basic / Sirocco Deluxe, nous vous recommandons de faire appel à Lopital ou à des personnes qualifiées par Lopital.

Chaque longueur a son propre matelas :

Sirocco Basic :

- Matelas 186 cm, référence : 6720 0005
- Matelas 206 cm, référence : 6720 0015

Sirocco Deluxe :

- Matelas 186 cm, référence : 6720 0010
- Matelas 206 cm, référence : 6720 0020

Sirocco Basic hauteur fixe :

- Matelas 186 cm, référence : 6720 0005
- Matelas 206 cm, référence : 6720 0015

Pour régler la longueur de le brancard de douche, il faut retirer le matelas. Démontez ensuite la plaque de couchage (Voir figure 15). Le réglage de la longueur est maintenant visible. Desserrez les boulons du réglage de la longueur (1) (Voir figure 16). Faites glisser le cadre réglable hors du cadre de base et fixez-le à la longueur souhaitée (2). Assemblez ensuite la plaque de couchage et placez le matelas approprié sur les plaques de couchage.



Figure 15 Démontage de la plaque de couchage et du matelas.

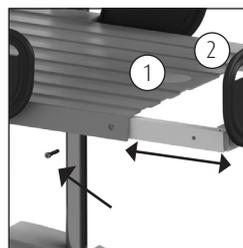


Figure 16 Réglage de la longueur.

8.5. Remplacement de pièces

Les pièces suivantes peuvent être remplacées par le personnel de service en cas de dommages :

- Matelas
- Tuyau de vidange
- Plateaux horizontaux



Si d'autres pièces doivent être remplacées, cela doit être fait par du personnel autorisé. Veuillez contacter votre revendeur ou Lopital.

Matelas

1. Pour changer le matelas, il faut tirer sur les boutons poussoirs.
2. Le matelas peut maintenant être retiré. Il se peut que le bec du matelas soit coincé dans les feuilles de plastique. Retirez délicatement le matelas ici.
3. Placez le nouveau matelas et fixez les boutons poussoirs.

Tuyau de vidange

1. Dévisser le tuyau de vidange.
2. Serrez le nouveau tuyau de vidange.

Plateaux horizontaux

1. Pour remplacer les plaques de couchage, vous devez d'abord démonter le matelas et le tuyau d'évacuation.
2. Desserrez les 4 vis sur les coins.
3. Retirez les plaques de couchage.
4. Placez les nouvelles plaques de couchage sur le cadre et fixez-les avec les 4 vis.
5. Fixez le tuyau de vidange.
6. Placez le matelas sur les plaques de couchage.



Figure 17 Remplacement de matelas.

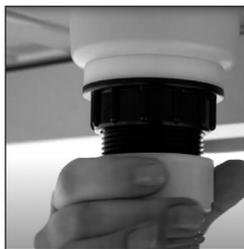


Figure 18 Remplacement du tuyau de vidange.



Figure 19 Plateaux horizontaux.

9. Liste de contrôle pour les problèmes techniques

Problème	Cause	Solution
Sirocco Basic / Sirocco Deluxe ne monte pas ou ne descend pas.	Actionné par un bouton d'arrêt d'urgence.	Tournez le bouton d'urgence de 90 degrés vers la droite.
	La batterie est vide.	Chargez la batterie ou insérez une nouvelle batterie.
	Les bouchons sont desserrés.	Vérifiez les bouchons (sur le côté du boîtier de commande).
	L'opération manuelle ne fonctionne pas.	Vérifiez la fiche.
	Actionneur, pompe ou boîtier de commande défectueux.	Contactez Lopital ou votre fournisseur.
Le voyant du chargeur n'est pas allumé.	Le chargeur (mural) n'est pas connecté.	Connexion du chargeur.
	Le chargeur (mural) est défectueux.	Contactez Lopital ou votre fournisseur.
Sirocco Basic / Sirocco Deluxe arrêtés.	Actionné par un bouton d'urgence.	Tournez le bouton d'urgence de 90 degrés vers la droite.
	Défaillance technique.	Contactez Lopital ou votre fournisseur.

Pour tout autre dysfonctionnement, veuillez contacter Lopital ou votre fournisseur :

Téléphone : +31 (0)13 5239300

Courriel : info@lopital.nl

10. Relation avec d'autres supports

Lève-personne / Lève-personnes plafonniers

Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe a été conçu pour une utilisation optimale en combinaison avec un lève-personne. Le brancard de douche a une hauteur de plan de couchage de 45 à 95 cm.

Chaise roulante

En position basse de 45-55 cm / 17.7-21.7 inch, une personne peut aisément glisser du brancard de douche Sirocco Basic / Sirocco Deluxe vers une chaise roulante et vice-versa. On utilisera idéalement le petit EasySlide et éventuellement une planche de glissement.

11. Compatibilité électromagnétique

Environnement professionnel des soins de santé

Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit s'assurer que le brancard est utilisé dans un tel environnement :		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Lignes directrices
Émissions RF CISPR11	Groupe 1	Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe utilise uniquement l'énergie RF pour les fonctions internes. Ainsi, les émissions RF du lit d'enfant sont très faibles et ne risquent pas d'interférer avec les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR11	Classe A	Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est adapté à une utilisation dans tous les bâtiments autres que les maisons et les bâtiments directement connectés au réseau public réseau basse tension dans les bâtiments à usage d'habitation.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable.	
Fluctuations de tension / émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Non applicable.	

Directive et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans un tel environnement :			
Test d'immunité	IEC 60601-1-2 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Lignes directrices
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	Contact ±8 kV ±15 kV atmosphère	Contact ±8 kV ±15 kV atmosphère	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Tension de saut électrique / pics IEC 61000-4-4	±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	
Surtension IEC 61000-4-5	Non applicable.	Non applicable.	
Chutes de tension, courtes interruptions et fluctuations de tension sur les câbles d'alimentation IEC 61000-4-11	Non applicable.	Non applicable.	
Fréquence du réseau (50/60 Hz) Champ magnétique IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques basés sur la fréquence du secteur doivent être maintenus à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

Directive et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le Sirocco Basic / Sirocco Deluxe est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de Sirocco Basic / Sirocco Deluxe doit s'assurer que le brancard est utilisé dans un tel environnement :			
Test d'immunité	IEC 60601-1-2 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Lignes directrices
Mode commun RF/ Susceptibilité conduite IEC 61000-4-6	3 Vrms 6 V dans les bandes ISM 150 kHz à 80 MHz	3 V 6 V dans les bandes ISM	
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	3 V/m	
Champs de proximité des systèmes de communication sans fil RF IEC 61000-4-3	Veillez vous référer au tableau ci-dessous	Veillez vous référer au tableau ci-dessous	

Fréquence d'essai (MHz)	Bande ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation ^{b)}	Puissance maximale (W)	Distance (m)	Niveau de test d'immunité (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation d'impulsions ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Déviation de ± 5 kHz 1 kHz sinusoïdal	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE Band 13, 17	Modulation d'impulsions ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulation d'impulsions ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulation d'impulsions ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulation d'impulsions ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsions ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9

NOTE. S'il est nécessaire d'atteindre le niveau d'essai d'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne d'émission et l'équipement ME ou le SYSTÈME ME peut être réduite à 1 m. La distance d'essai de 1 m est autorisée par la norme CEI 61000-4-3.

a) Pour certains services, seules les fréquences de la liaison montante sont incluses.

b) La porteuse doit être modulée par un signal carré avec un rapport cyclique de 50 %.

c) Comme alternative à la modulation FM, on peut utiliser une modulation par impulsions de 50 % à 18 Hz, car cela ne représente pas la véritable modulation, mais constitue le pire des cas.



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Pour plus d'informations, visitez notre site Web : www.lopital.fr

Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk,
Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300,
E-mail info@lopital.nl, www.lopital.com

Copyright © 2025 Lopital. All rights reserved.

